

Kilo

JOHNSON®



I

Bilancia
ISTRUZIONI D'USO

GB

Scale
INSTRUCTIONS FOR USE

Fig.1

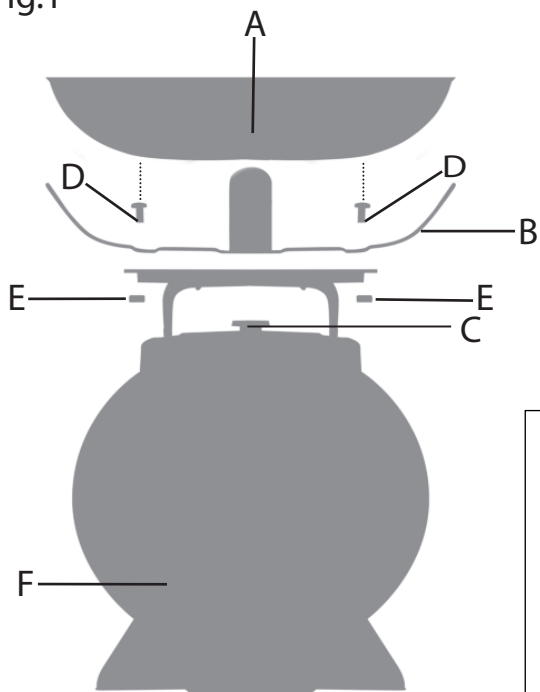
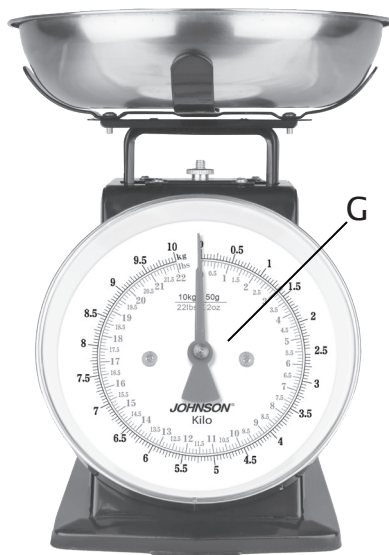


Fig.2



Portata max **10Kg/ 22lbs**

Divisione **50g/ 2oz**

CE

Scopri di più
Learn more



AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze: esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato in modo autonomo da bambini di età uguale o superiore agli 8 anni. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone inesperte, solo se preventivamente istruite all'utilizzo in sicurezza e solo se informate sui pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non possono essere effettuate da bambini senza la sorveglianza di un adulto.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e perciò pericoloso.

Il costruttore non potrà essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, errati ed irragionevoli.

L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può essere ritenuto responsabile.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo, ricordiamo anche che questi devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di avere tolto ogni etichetta o foglio di protezione, tranne quella con i dati tecnici o quelle con informazioni sul prodotto. In caso di guasto e/o cattivo funzionamento rivolgersi a personale qualificato. Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.

Questo apparecchio è adatto solo per uso domestico e non per uso commerciale.

Non oltrepassare i limiti di peso indicativi pre-

vio rottura della bilancia ed invalidamento della garanzia.

Trattare la bilancia con cura, proteggerla da urti, variazioni estreme di temperatura, umidità, polvere, luce diretta del sole, fonti di calore, gelo e pioggia.

Non fare penetrare liquidi nel corpo della bilancia. Questo apparecchio non è impermeabile. Non lasciare e non utilizzare la bilancia in ambienti saturi di acqua o con umidità elevata, il contatto con acqua o altri liquidi può provocare corrosione e compromettere il corretto funzionamento del dispositivo.

Conservare la bilancia in luoghi asciutti

Collocare la bilancia su superfici piane e stabili per garantire una corretta pesatura.

Appoggiare delicatamente gli alimenti sul piatto.

Non lasciare il cibo nel piatto oltre il tempo necessario per la pesatura.

COMPONENTI

- A. Piatto porta alimenti
- B. Crociera
- C. Rotella per azzeramento
- D. Viti
- E. Dadi
- F. Corpo bilancia
- G. Display graduato

Estrarre dalla confezione le parti dell'apparecchio e smaltire le componenti dell'imballaggio secondo le indicazioni di legge. Controllare che il prodotto sia integro e che tutte le componenti siano presenti. In caso di evidenti anomalie o danni da trasporto non utilizzare l'apparecchio, ma rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

Posizionare la crociera (B) porta piatto alimenti (A) sopra il corpo della bilancia (F) e fissarla ad esso con le 2 viti (D) e i 2 dadi (E) (Fig. 1).

Appoggiare il piatto porta alimenti (A) sulla crociera (B) e posizionare la bilancia su un piano stabile e non inclinato.

Se a vuoto la bilancia non segna "0" chilogrammi, utilizzare l'apposita rotella di azzeramento (C) ruotandola in senso orario o antiorario per portare l'ago di segnalazione peso su "0".

Mettere gli alimenti all'interno del piatto (A) e leggere il peso indicato (Kg o lbs).

Questa bilancia, grazie alla grande portata (10Kg/22lbs) e al capiente piatto porta alimenti (A) è adatta a pesare anche cibi pesanti e voluminosi.

ATTENZIONE: le parti destinate al contatto con gli alimenti devono essere lavate accuratamente prima dell'utilizzo.

N.B.: non lasciare il cibo nel piatto porta alimenti oltre il tempo necessario per la pesatura.

CARATTERISTICHE

Portata massima: 10Kg / 22lbs

Divisione: 50g / 2oz

Piatto porta alimenti: acciaio inox

Possibilità di utilizzo di contenitori diversi grazie alla funzione di azzeramento (taratura).

PULIZIA

Per la pulizia del corpo utilizzare esclusivamente un panno morbido evitando materiali abrasivi o chimici.

Il piatto porta alimenti può essere lavato anche con un normale detersivo per piatti. Asciugare accuratamente prima di riposizionarlo sul corpo bilancia.

Conservare l'apparecchio in un luogo fresco, asciutto e sempre in posizione verticale.

GB GENERAL WARNINGS

Keep this manual in a safe place and read the warnings carefully: they provide important information regarding safety, and the immediate and future use of the appliance.

This appliance can be used independently by children aged 8 years and over. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by inexperienced persons, only if they have been given prior instruction concerning use of the appliance in a safe way and are informed of the hazards associated with the product. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without adult supervision.

This appliance must be used only for the purpose for which it was specifically designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous.

The manufacturer cannot be held liable for any damage resulting from improper, incorrect, or unreasonable use.

Installation must be performed according to the manufacturer's instructions. Improper installation may cause damage to people, animals, or property; the manufacturer cannot be held responsible.

Packaging materials (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children or infirm individuals as they represent potential sources of danger. Please remember that these materials must be recycled.

Before using the appliance for the first time, make sure you have removed all labels or protective sheets, except those containing technical data or product information.

In the event of a fault and/or malfunction, contact qualified personnel. Any tampering or interventions performed by unqualified personnel will void the warranty.

During use, the appliance must be kept away from any flammable or explosive objects or substances.

This appliance is suitable for household use only and not for commercial use.

Do not exceed the indicative weight limits, as this will damage the scale and void the

warranty.

Treat the scale with care, protecting it from impacts, extreme temperature changes, humidity, dust, direct sunlight, heat sources, frost, and rain.

Do not allow liquids to penetrate the scale body. This device is not waterproof. Do not leave or use the scale in waterlogged or high-humidity environments.

Contact with water or other liquids may cause corrosion and compromise the device's proper functioning.

Store the scale in a dry place.

Place the scale on a flat, stable surface to ensure accurate weighing.

Carefully place food on the scale.

Do not leave food on the scale longer than necessary for weighing.

COMPONENTS

- A. Food tray
- B. Crosspiece
- C. Zeroing wheel
- D. Screws
- E. Nuts
- F. Scale body
- G. Graduated display

Remove the appliance parts from the packaging and dispose of the packaging according to legal requirements. Check that the product is intact and that all components are present. If there are obvious anomalies or damage during transport, do not use the appliance; contact your retailer or an authorized technical assistance center.

ASSEMBLY AND OPERATION

Place the food tray support spider (B) (A) over the scale body (F) and secure it with the two screws (D) and two nuts (E) (Fig. 1).

Place the food tray (A) on the spider (B) and place the scale on a stable, level surface.

If the scale does not read "0" kilograms when empty, use the reset wheel (C) by turning it clockwise or counterclockwise to set the weight indicator needle to "0". Place the food on the tray (A) and read the indicated weight.

This scale, thanks to its large capacity (10 kg) and spacious food tray (A), is suitable for weighing even heavy and bulky foods.

CAUTION: All parts intended to come into contact with food must be thoroughly washed before use.

N.B.: Do not leave food in the food tray longer than necessary for weighing.

FEATURES

Maximum capacity: 22lbs / 10 kg

Division: 2oz / 50 g

Food tray: stainless steel

Ability to use different containers thanks to the zeroing function (calibration).

CLEANING

To clean the body, use only a soft cloth, avoiding abrasive or chemical materials. The food tray can also be cleaned with regular dish detergent. Dry thoroughly before replacing it on the scale body. Store the device in a cool, dry place, and always in an upright position.

Garanzia

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defect. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect out free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

GARANTIE

La validite de la garantie commence a partir de la date d'achat de l'appareil, attestee par la timbre du revendeur et termine apres la periode prescrit, meme si l'appareil, n'a pas ete utilise. Rentre dans la garantie: toutes les substitutions ou reparations qui seraient necessaires par defauts de materiel ou de fabrication. La garantie n'est pas variable si l'appareil a ete manumis ou si le defaut est du ausage improprie. Les substitutions ou les reparation convertes par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont a la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pieces et les appareils substitues deviennent de notre propriete.

GARANTIE

Die garantiedauer lauft vom einkaufsdatum der gerates an das durch den stempel des berkaufes nachgewiesen ist, und verfallt nach der vorgeschriebenen zeit, auch

Wenn das great nicht gebraucht worden ist. De garantie schliesst alle ersetzungen oder reperaturen ein, die wegen schadhaften materials oder fehlerhafter herstellung ersordert wurden. Die garantie verfallt, wenn das great zerbrochen wird oder der fehler auf ungeeigneten gebrauch zuruckzufuhren ist. Die von der garantie vorgesehenen ersetzungen oder reperaturen warden fur ab unserren kuedenzentren gelieferte ware kostenlos ausgefuhrt. Nur die frachtkosten gehen zu lasten des verbrauckers die ersetzen teile oder gerate warden unser eigentum.

GARANTIA

A validade da garantia comeca a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina apos o period indicado, mesmo se o aparelho nao tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituoicoes ou reparacoes que sejam necessarias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho for indevidamente utilizado ou se o defeito for devido a utilizacao impropria do mesmo. As substituoicoes ou reparacoes cobertas pela garantia sao efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistencia. A penas ficarao a cargo do comprador as de despesas de transporte. As pecas ou os aparelhos substituidos serao de nossa propriedade.

الضمان

تسري فترة الضمان من تاريخ شراء الجهاز المثبت بختم البائع، وتنتهي بعد الفترة الموضحة حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز. يدخل في الضمان جميع عمليات الاستبدال أو الإصلاح التي تكون ضرورية بالنسبة لعيوب الخامات أو عيوب التصنيع. يُغى الضمان إذا كان هناك عبث بالجهاز أو عندما يكون العطل ناجم عن سوء الاستخدام. تتم عمليات الاستبدال والإصلاحات التي يغطيها الضمان مجاناً بالنسبة للبضائع المستلمة في موقع مراكز الدعم التقني بدون أن تتحمل أية تكلفة للشحن. يتحمل المستخدم، دون غيره، تكاليف الشحن. تصبح الأجزاء أو الأجهزة المستبدلة مملوكة لنا.

GARANZIA GUARANTEE GARANTIE GARANTIE GARANTIA شهادة الضمان:

2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS سنوات

JOHNSON® S.r.l.

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it
+39 0331 389007

Mod. Kilo

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing
Remplir au moment de l'achat
Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus
Enchera a compra

- تحقق قبل شر

Mod. Kilo

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp

Entourez la reception avec le cachet du detailliant
Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarken-
handler

Selo de vendedor

- ختم البائع

La presente garanzia non è valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be duly filled in to
be valid

Cette garantie est nulle si incomplete

Die garantie ist nicht gulting, wenn sie nicht vollstan-
ding ist

Esta garantia nao e valida se for incompleto

شهادة الضمان هذه لا بد من ملئها بشكل
صحيح حتى تكون صالحة

Mod. Kilo

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DE COMPRA

- تاريخ الشراء

Mod. Kilo

DATA RIPARAZIONE
REPAIR DATE
DE REPARATION
REPARATURDATUM
DATA DA REPARACAO

- تاريخ الصيانة

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP
CACHET DU CENTRE DE SERVICE
STEMPEL DES SERVICE CENTERS
SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA

- ختم خدمة ما بعد البيع